

7.99



Хёресён хаважё пур тёрлө инкекрен сыхласа тараф.



Ей Турă, Хаван Хересу хаважёле пур тёрлө усаган витсе усра пире.

Воздвиженіе
**Честнаго и Животворящаго
Креста Господня.**

(14 сентября).

На чувашскомъ языкѣ.

Издание Православнаго Миссіонерскаго Общества.

№ 94.



КАЗАНЬ.
Центральная Типографія.
1913.

Ей Турă, Санан Хересу мухгавіа пултăр.



Хёрес хаважёле нумай сынсем вилес сёртен хатълса йулай.



ХРИТОСАН ТАСА ХЁРЕСНЕ СЪКЛЕНЁ КУН ВЁРЕНТСЕ
КАЛАНИ. (14 сентября).

Пайанхи кун Исус Христосан хёресне хисеплесе праник тавассё. Исус Христоса иудейсем кураймасар хёресине пӑталаса вёлернӑ. Христос вилёмрен тӑрелсе тӑрсан, пӑлӑт сине сӑкленсен кайран, Христоса пӑталанӑ хёресе иудейсем тасӑта сӑр айне пытарса хунӑ. — Христос суралсан кайран пӑр виӑсӑ сӑр сул ытла иртсен, грексен патши Константин вӑрса кайнӑ. Вӑл тӑшмана хирӑс тухас умӑн, кӑнтӑрла пӑлӑт сӑнӑ хёрес палли курнӑ, вӑл хёрес сисӑм пек сисӑсӑ тӑнӑ. Хёрес айӑнӑ ак сӑк сӑмахсем пулнӑ: сӑкӑнпа сӑнтер, тесе сӑрнӑ. Сӑпла пӑлӑт сӑнӑ палла курсан, Константин патша пӑр хӑрамасар вӑрса кайнӑ та, хӑй тӑшманне сӑнтернӑ вара. Константин патшан амӑшӑ Елена тӑшмана сӑнтерни Исус Христос пулӑшнине пулӑт тесе шухӑшланӑ. Вӑл вара Христосан хёресне шыраса тупасшӑн пулнӑ. Христоса Иерусалим хули патӑнӑ пӑталанӑ. Сӑвӑнпа Константин патша амӑшӑ Елена Христосан хёресне шырама Иерусалиме кайнӑ. Иерусалиме пырсан, патша амӑшӑ Елена пуринӑ те ыйтса сӑренӑ: Христоса пӑталанӑ хёресе асӑта хунӑ-ши? тесе тӑпӑсӑ сӑренӑ. Асӑта хунине никам та пӑлмен. Унтан вара пӑр Иуда йатла ватӑ еврей сӑнни, Христосан хёресӑ асӑта вьртнине кӑтартса панӑ. Христосан хёресне сӑре пытарнӑ. Вӑл тӑлте суйа тӑнлӑ сӑнсен кӑл — тумалли сурт пулнӑ. Елена сӑв сурта пӑстарнӑ та, сӑре алта пусланӑ. Сӑре алтсан алтсан виӑс хёрес тухнӑ. Христосан хёресӑ хӑшӑ? пулнине нийепле те пӑлме пулман. Сӑв вӑхӑтрах вилнӑ сӑнна йӑтса пынӑ. Макарий патрӑярх вилнӑ сӑнна сӑклесӑ шыракансене тӑрӑнма хушнӑ. Хёрессене вилнӑ сӑн сине хура пусланӑ. Пӑрне хунӑ, нимӑн те пулман; тӑпӑр хёресне хунӑ, нимӑн те пулман; виӑсӑмӑш хёресне хурсанах, вилнӑ сӑн тӑрелсе

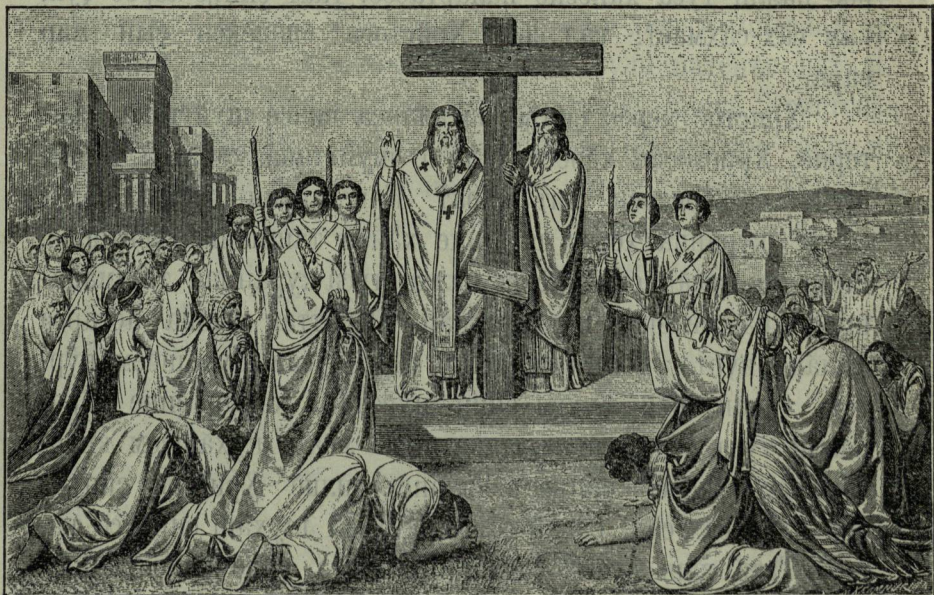
тәһә. Ҙак ёррен вара Христосән хёресне палланә. Ҙаванта курса тәракансем, Христоса ёненекен Ҙынсем, пур те Хёрес умёнҗе ўксе пуҘсапса хёресе җуп-тәва пуҘланә. Халәх пит нумай пулнә; халәх пит нумай пирки Хёресе курма пурне те май пулман. Халәхсем пур те курҗҗәр тесе, Макарий патриарх Ҙўлө Ҙөре уләхса тәһә та, Хёресе Ҙөкле, Ҙөкле халәха кәтартнә. Хёресе Ҙөклемессерен Ҙынсем сәх-сәхса тәһә. Ҙавна асанса пайан праҘник тәваҘҘө.

Христос хёрес Ҙинҗе пәталанса вилсе Ҙынсене шуйттан аллинҗен хәтарнә. Ҙынсене рай аләкне уҘса панә. Ҙаванпа Христоса ёненекен Ҙынсем Христосән хёресне пит хисеплесе пурәнаҘҘө. Христосән хёресө Христоса ёненекен Ҙынсене илемлетсе тәраҗ, вөсене паләртса тәраҗ. Христоса ёненекен Ҙынсем хәйсем Христоса ёненнине ытти Ҙынсене Хёрес Ҙакса Ҙўресе кәтартасҘө, хәйсен Ҙине хёрес палли туса хәйсене паләртасҘө. Кам Ҙинҗе хёрес Ҙук, кам сәх-сәхмасҗ, вәл Ҙын Христоса ёненекен Ҙын мар вара.

Христос хёрес Ҙинҗе пәталанса вилсе шуйттана Ҙөнтөрнө. Христосән хёресө халө те шуйттана хәратса тәраҗ, шуйттан хёресрен пит хәраҗ. Константин патша пөләт Ҙинҗе курәннә хёрес паллипе хәйөн тәшманне Ҙөнтөрнө. Епир те хамәр Ҙине хёрес палли туса курәнман тәшманашуйттана Ҙөнтөрме пултаратпәр. Шуйттан Ҙынна астарса Ҙыләха кўртес тесе Ҙын әшне төрлө усал шухәшсем кўртет, Ҙаван пек җухне епир шуйттана хамәр Ҙине хёрес палли туса Ҙөнтөрме пултаратпәр. Усал шухәшсем килсе көрсенех, хёрес Ҙинҗе пәталанса вилнө Христос Ҙинҗен аса илсе сәх-сәх, Ҙавантах вара усал шухәш сирөлсе кайаҗ. Тата хәш җухне Ҙынна пит хытә Ҙилө килсе кайаҗ, Ҙаван пек җухне те сәх-сәхсанах, Ҙилө таҘта иртсе кайаҗ. Христоса җунтан, пөтөм җөререн ёненсе сәх-сәхсан, тата җирлө Ҙынсем сываласҘө. Пөрре апостол Иоанн Богослов

пёр җирлѣ сын җине хѣрес палли тунă та, җирлѣ сын җавантах сывалнă. Хѣрес хăваҗѣпе нумай җынсем вилес җѣртен хăтăлса йулнă. Пѣрре сăваплă Өеклана җунтарса вѣлерес тесе тăшмансем вут җине хунă. Өекла хай айѣнҗи җунса вьртакан җапă җине, вутă җине хѣрес палли хунă та, вут апа нимѣн сийен те туман.

Ей ыра җынсем! Христосан хѣресѣ пит хăватлă. Хѣресѣн хăваҗѣ Христоса ѣненекен җынсене пур тѣрлѣ инкѣрен те сыхласа тăрайт. Ғавна пѣлсе есир те хăвар җине хѣрес палли хума, сăх-сăхма, нихăҗан та ан ўркенѣр. Усал шухăш килсе кѣрет-и сана, җуну хуйхăрайт-и санан, җун хăрайт-и санан, Христоса ѣненсе сăх-сăх, нимѣн те пулмѣ сана, нимѣн усал та тивмѣ сана. Ей Турă, Хăван хѣресѣ хăваҗѣпе пур тѣрлѣ усалтан витсе сыхласа усра мана. Амин. *Свящ. П. Елоровъ.*



Отъ Переводческой Комиссии Православнаго Миссионерскаго Общества печатать разрѣшается. Казань, 31 января 1913 года.

Предсѣдатель Переводческой Комиссии, профессоръ Казанской Духовной Академии **М. Машаковъ.**